

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 36 (1974)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

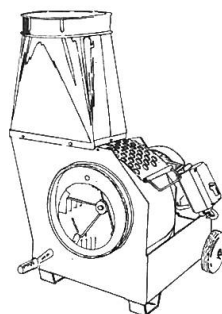
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neu: Uni-Mill

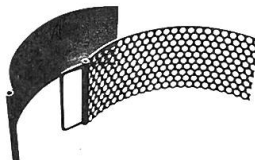
Ein neues Aufbereitungsgebläse zum Aufschliessen von Stroh für die Schwemmentmischung, Schoten aller Getreidearten, wie Maiskolben samt Lischen.



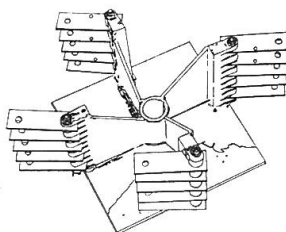
gh
Gebläse sind
Spitzenprodukte in
Qualität
und Leistung



Müheloses auswechseln der Siebe ohne Verwendung von Werkzeugen.



Je nach Siebeinsatz kann die gewünschte Strohlänge oder verlangte Feinheit des Schrotes erreicht werden, sei es für Rinder- oder Schweinemast.



Der speziell ausgebildete Flügel mit den auswechselbaren Flügeln (Schläger) zerkleinert und fördert das zu verarbeitende Produkt.

Technische Daten:

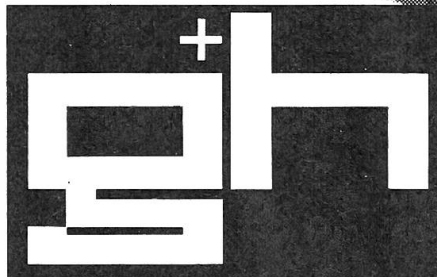
Rohrabgang \varnothing 250 mm
Höhe: 1250 mm
Breite: 850 mm
Gewicht: 230 kg
mit 15 PS-EL-Motor
245 kg
mit 20 PS-EL-Motor

Wahlweiser Antrieb mit
15 oder 20 PS-EL-Motor
oder mit Zapfwelle

Bezug über den
Fachhandel

Konstruktionsänderungen
vorbehalten

**Besuchen Sie unseren
Informationsstand
an der OLMA, Halle 10,
Stand 101a**



SENDEN SIE MIR UNTERLAGEN

Adresse: _____

(PLZ) _____

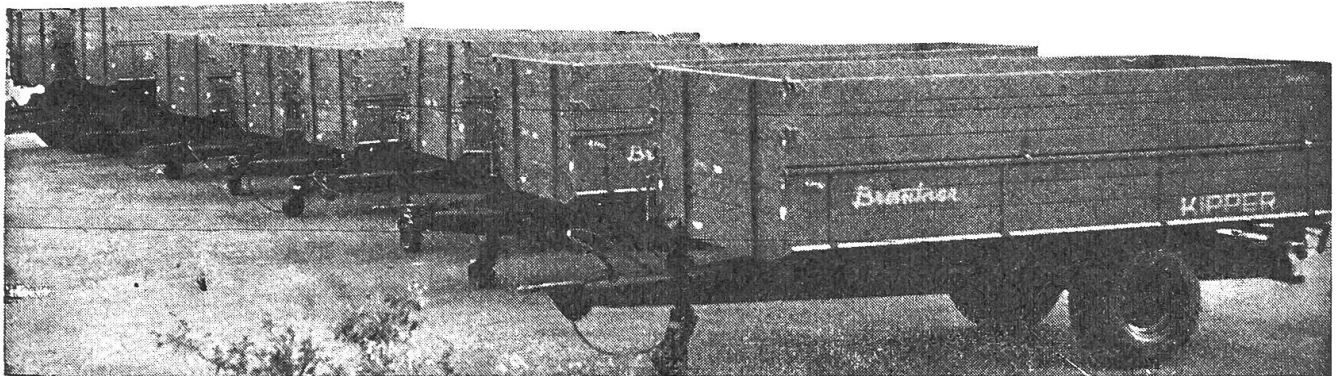
Ihr Partner auf der Basis des Vertrauens

Gutknecht + Heller AG

Maschinen- und Metallbau 8546 Ellikon a.d. Thur ☎ 054/94821

Bürgi liefert seit über 20 Jahren Landmaschinen zu konkurrenzlosen Preisen !

Teilweise bis 40% unter schweizerischen Katalogpreisen



Verkauf und Ausstellung in Gachnang

Bürgi machts möglich !

Einachs-Dreiseitenkipper — Zweiachs-Zweiseitenkipper und Zweiachs-Dreiseitenkipper bis 9 Tonnen Nutzlast, ab Lager zu einem einmaligen Schlager in Preis und Qualität. Ein Besuch bei Bürgi wird sich lohnen, damit Sie sich selbst überzeugen können, was Tiefpreise und Qualität sind.

Am Lager sind noch folgende neue Maschinen zu Spezialpreisen erhältlich: Ladewagen Hagedorn (verschiedene Modelle), Agronom, Dechentreiber und Mengele; Ansauggebläse (verschiedene Fabrikate); Dosierförderanlagen; vollautomatische Quer-/Längs-Verteileranlagen; Fegu-Verteiler; Mistzetter; Strautmann, Mengele und Muli, mit 2 oder 4 stehenden Streuwalzen; Kreiselmäherwerke, verschiedene Fabrikate; Kreiselchwadr; Einachs-Dreiseitenkipper; Lely Kreiseleggen; Kultureggen mit Krümmer; Kreisel-Düngerstreuer; Maishäcksler, verschiedene Fabrikate; Heubelüftungsanlagen-Radialventilatoren; Warmluftöfen; Elektromotoren usw.

Bürgi AG Landmaschinen 8547 Gachnang Telefon 054 - 9 42 59



MULCHGERÄTE

Sichel-Mulchgeräte:

für Gras und Schnittholz
Arbeitsbreiten 85 – 300 cm
und mehr

Schlegel-Mulchgeräte:

Zum Zerschlagen von Maisstengeln, für Grasmulchen u. speziell zum Zerkleinern von Schnittholz usw., beim Einsatz im Obst- und Weinbau und in der Forstwirtschaft.

Während der OLMA-Zeit ● GROSSE AUSSTELLUNG bei unserem Betrieb in **Neukirch** (Hauptstrasse St.Gallen – Romanshorn).

Beratung — Vorführung — Verkauf — Service — Ersatzteile
durch die Generalvertretung:



Paul Stäheli, 9315 Neukirch, Tel. (071) 66 12 49
Forst- und Landmaschinen

Bitte Inserat ausschneiden und
am Stand abgeben!



ROKI an der OLMA

Wir sind dieses Jahr wieder in der Halle 3, Stand 322,
im St. Jakobs-Areal. Zugang auch von Hallen 7 und 9.

**Schleifmaschinen für alle Mähmesser und Kettensägen
Hochdruckpumpen, Zapfwellen-Kompressoren,
Kompressoranlagen**

Schweissapparate, Winkelschleifer, Elektrowerkzeuge,
Bohrmaschinen, Hobel- und Fräsmaschinen usw.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

H. RÖTHLISBERGER ROKI-Geräte
3422 KIRCHBERG BE Telefon 034 - 3 26 74

Neu an der
OLMA
(10.-20. Okt. 1974)
Besuchen Sie diese neue
und informative Ausstellung
auf dem OLMA-Areal AF16.

Element- & Fertigbau auf dem Land

- | | |
|---|--|
| • Garagen- und Hallenbau AG ---- 3007 Bern | Garagen
Einstell-Hallen
Werkzeug-Boxen |
| • Globogal AG ---- 5600 Lenzburg | Element-Stallbau
(schlüsselfertig)
Ventilationssysteme |
| • Kifa AG ---- 8355 Aadorf | Elementbau
Containerbau |
| • Letzgus AG ---- 8260 Stein am Rhein | Alu-Rolläden
Lamellenstoren
Alu-Fensterläden |
| • Schalungsverleih AG ---- 9497 Triesenberg | Güllebehälter
Silos
bp-Rundställe |
| • Wirz PMBC Normbauten ---- 3006 Bern | Stallbau
Hallenbau |

DER WELTBEKANNTE

10000 Lader jedes Jahr

Für Silo und Freilaufstall

50% Zeiteinsparung mit unserer

Krokodilzange

Robust (700-5000 kg)

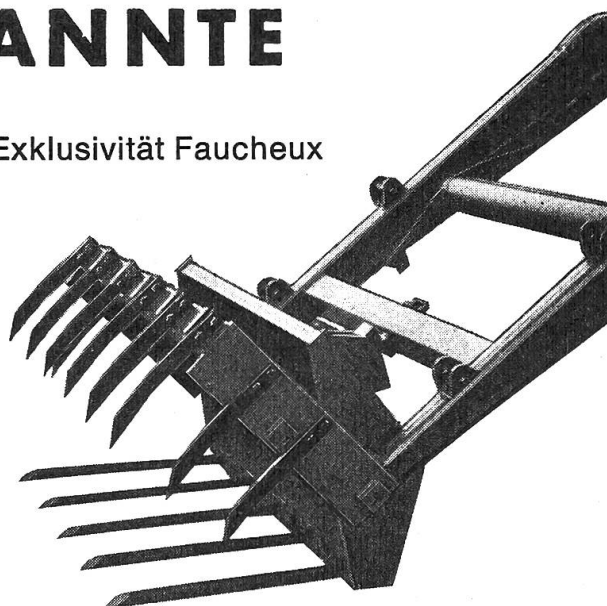
Vielseitig

12 verschiedene Geräte

Preisgünstig

Anpassungsfähig an jeden Traktor

Exklusivität Fauchaux



Generalvertretung für die ganze Schweiz:

EMIL WILLI'S ERBEN

1400 Yverdon, Telefon (024) 21 31 81

Motorisierte Waldarbeit ist nicht mehr wegzudenken

Text zum Titelbild

Die moderne Motorsäge gehört zu den wichtigsten Mitteln der Arbeitseinsparung und Mechanisierung im Landwirtschaftsbetrieb. Tausende von Arbeitskräften und Hunderttausende von Arbeitsstunden werden bei der Holzernte im Wald und bei der Verarbeitung auf dem Hof durch Maschinenarbeit ersetzt.

Noch vor 10 Jahren musste der Verkäufer von Motorsägen seine Interessenten mit Vorführungen beim Holzschlag überzeugen. Heute weiss fast jeder Wald- und Hofbesitzer die Vorteile von neuen Modellen einzuschätzen und bei Neuanschaffungen davon zu profitieren. In den letzten Jahren hat die Produktion immer grösserer Serien bei den Motorsägen die Preise konstant gehalten. Gleichzeitig wurden grosse technische Fortschritte zur Verminderung des Maschinengewichts um mehr als die Hälfte erzielt.

Die im Bild vorgestellte, kanadische Pioneer-Motorsäge für Berufsholzer bietet mit der Kettengeschwindigkeit von 20 m/Sek., 65 cm³ Motor und nur 6,3 kg Gewicht sehr hohe Arbeitsleistung bei jedem Einsatz. Auch für den Fachmann verblüffend ist das einfach- raffinierte System der Vibrationsdämpfung im völlig isolierten Dreieck-Griffrahmen.

Für einen Hof, auf dem die Holzarbeit weniger Bedeutung hat, oder wo eine Zweitmaschine benötigt wird, genügt meist eine «Superleicht»-Maschine. Der gleiche Hersteller bietet ein solches Modell mit nur 4,1 kg Gewicht, jedoch mit respektablem 51 cm³ Motor. Damit können alle Fäll- und Sägearbeiten schnell und zuverlässig ausgeführt werden. Für die Arbeit auf dem Hof sollten jedoch auch kleine Motorsägen niemals als Hobby-Spielzeug betrachtet und gekauft werden.

Almacoa AG, Militärstrasse 84, 8021 Zürich.

Wirtschaftlich reinigen heisst nicht schnell reinigen. Sondern:

Wirtschaftliches Reinigen ist keine Frage der Maschinengrösse. Die wichtigsten Faktoren: Wie rasch verkalkt das Gerät? Wie lange dauert die Entkalkung? – Kein Problem mit KÄRCHER. Die vollautomatische Kalkbindeanlage. Die 2-jährige Garantie auf die Heizspirale. – Zwei Punkte, die den Kalk für sehr lange vergessen lassen.

Auch der richtige Reinigungsstrahl trägt viel bei. KÄRCHER baut mobile und stationäre **Kaltwasser-, Dampf- und Hochdruck-Reiniger** von 300–6 000 l/h. – Sie alle reinigen vieles schnell gründlich.

BON für Information über mobile und stationäre Kaltwasser-, Dampf- und Hochdruck-Reiniger.

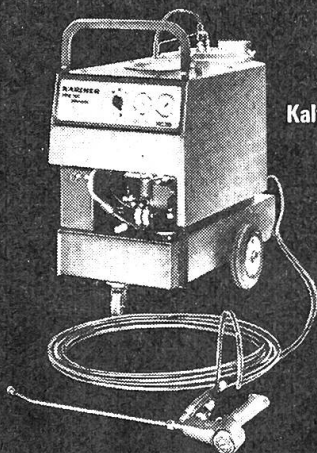
Firma _____
Adresse _____
PLZ/Ort _____

Informieren Sie sich genauer. Es gibt noch andere KÄRCHER-Vorteile.

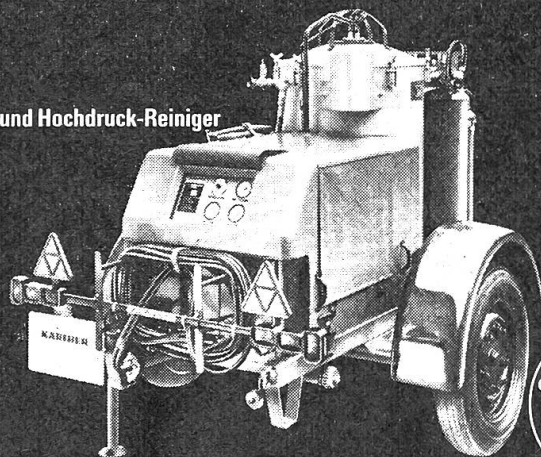
VAPORAPID

VAPORAPID AG, alte Buchserstrasse 6
8108 Dällikon, Tel. 01 - 844 12 28

Vieles schnell gründlich reinigen.



Kaltwasser-, Dampf- und Hochdruck-Reiniger



Unser Lieferprogramm:

Reinigungsanlagen, Dampferzeuger, Frischluft-Heizgeräte, Thermalölanlagen, Behälterreinigungsanlagen, Wasseraufbereitungsanlagen.



WK PALOXEN

schonen das
Erntegut,
rationalisieren
Transport und
Lagerung von

Kartoffeln
Wurzelfrüchten
Knollengemüsen
Mostobst
etc.

Wegweisend
für Paloxen



Verlangen Sie
den ausführlichen
Prospekt

WK PALETTEN AG
3535 Schüpbach

Tel. (035) 7 18 81

Bei **Arthritis** und **Arthrose**

hilft Herbasan-Kombiniert

Bezugsnachweis:

Herbasana, 9302 Kronbühl / St. Gallen

GRIESSER **Förderschnecken**

Baukastensystem

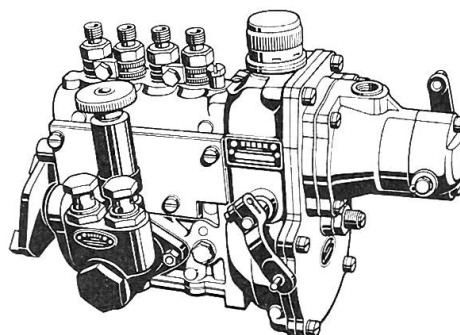
Bei Förder-
problemen:
für Getreide-
silos,
Trocknungs-
anlagen.

Reinigungen, Durchlaufwaagen etc. fragen Sie
am besten die Spezialfirma mit langjähriger
Erfahrung.



G GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH Tel. 052 · 41 11 22/23



Willy Raschle

Diesel-Einspritzpumpen

8400 Winterthur

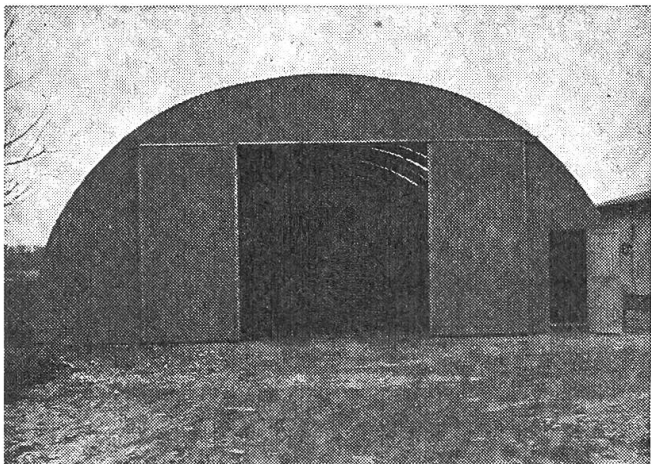
Rychenbergstr. 3 Tel. (052) 22 58 43

Preisgünstige Reparaturen
aller Fabrikate

Modernste BOSCH-Prüfgeräte

Preisgünstige

Maschinenhallen, Lagerhallen, Freilaufställe, Werkstätten, Reithallen etc. aus Holland Grössen bis 15 m Spannweite und unbeschränkter Länge, innert wenigen Tagen montiert, inkl. Fundament.

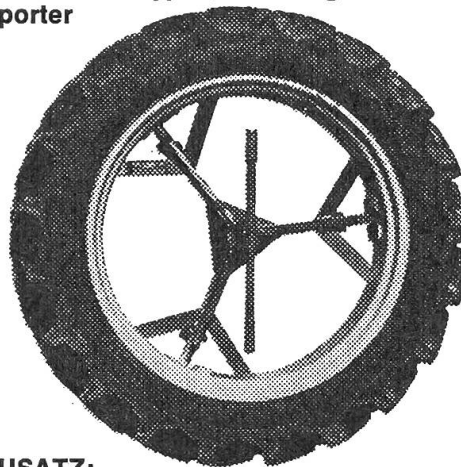


Verlangen Sie ein ausführliches Angebot beim alleinigen Generalvertreter für die Schweiz:

Peter König-Schweizer, 3053 Wiggiswil BE
Telefon 031 - 86 00 94 und 86 02 34

Doppelbereifung und Gitterräder

für alle Traktorentypen, Ladewagen und Transporter



Typ ZUSATZ:

Geeignet für Hangbetriebe — Verhütung von Bodendruckschäden — höchst preiswert, weil nur Zusatz.

Typ KOMBI:

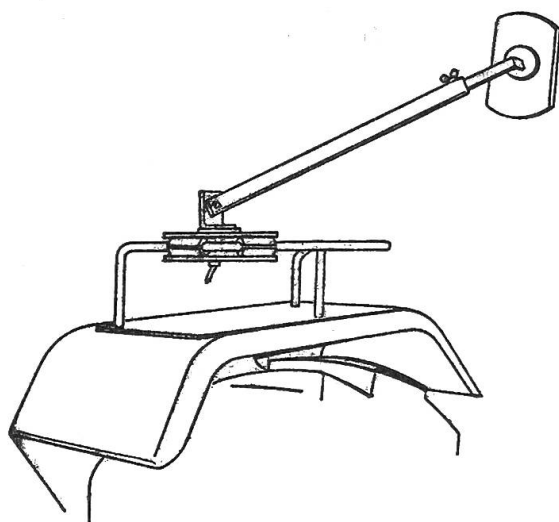
Geeignet für Ackerbaubetriebe weil auswechselbar, 100-fach bewährt

Verlangen Sie Prospekt und Preise.

Franz Müller, 6017 Ruswil

Doppelbereifung Mech. Werkstätte
Telefon 041 - 73 11 58

ARGUS II



Der neue Traktor-Rückblickspegel

Verstellbar bis 2,50 m Ladebreite

Kann in wenigen Augenblicken montiert und demontiert werden.

Mit Klauenbefestigung für rechtwinklige Sitzgeländer Fr. 75.—

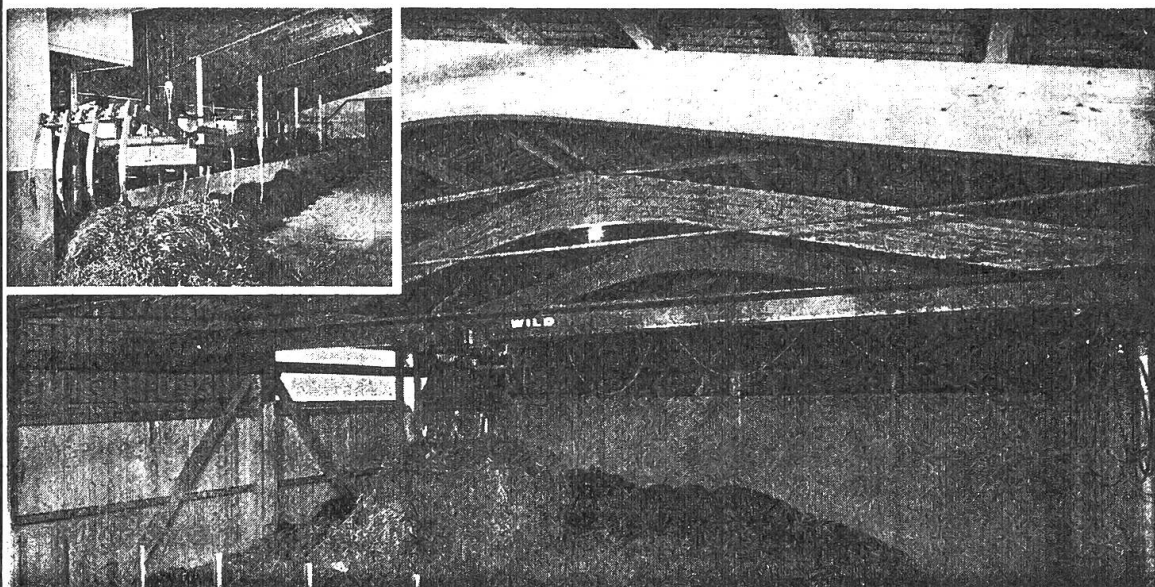
Mit Schienenbefestigung für übrige Typen Fr. 80.—

Mitglieder des SVLT erhalten 5 Franken Rückvergütung.

Auslieferungsstelle: 8570 Weinfelden,
Austrasse 8
Telefon 072 - 5 12 94 oder 073 - 45 12 94

WILD Greifer- und Krananlagen

Das Schweizer Spitzenprodukt im Baukastensystem entwickelt für Landwirtschaft und Industrie. Tragkraft 800–1000 kg.



- Spezialgreifer mit grösster Reisskraft
- Hub- und Absenksicherheitsvorrichtung
- Speziell entwickelte seitliche Lagerung des Querträgers
(garantiert auch bei seitlicher Verschiebung der Fahrbahn einen einwandfreien Lauf)
- Schwachstromsteuerung (verhindert Brand- und Unfallgefahr)
- Mit hängenden oder seitlich auf Konsolen abgestützten Kranfahrbahnen
- Mit auf Wunsch gebogener Kranbrücke

Grosse Leistung – Einfachste und sichere Bedienung – Robuste Konstruktion – Lange Lebensdauer.

Mit der grössten Erfahrung in Kalt- und Warmbelüftungen, Fördergebläse- und Verteileranlagen, Dosier- und Krananlagen beraten wir Sie gerne unverbindlich.

JOSEF WILD

Maschinenfabrik

9033 Untereggen SG

Telefon 071 / 96 19 11

G Nr. 8

B O N für unverbindliche Beratung.

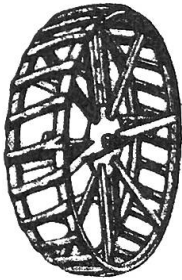
Name Vorname

Weiler Telefon

PLZ/Ort

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Giterrädern



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck ver-mindernd

Verlangen Sie bitte un-
verbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

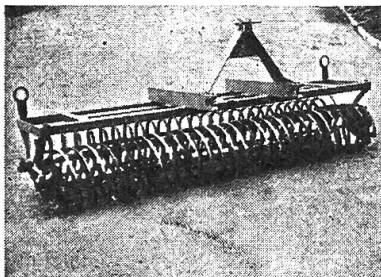
4911 Schwarzhäusern ☎ 063 - 2 01 57



Bei Maschinen-Käufen sich auf
die Inserate in der «Schweizer
Landtechnik» beziehen!

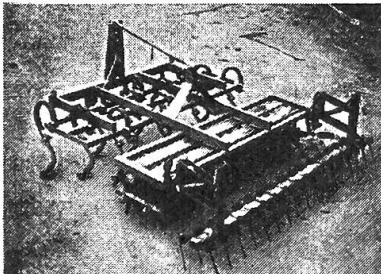
NEU Zaugg Kombi-Egge NEU

Solid, preisgünstig, universell einsetzbar

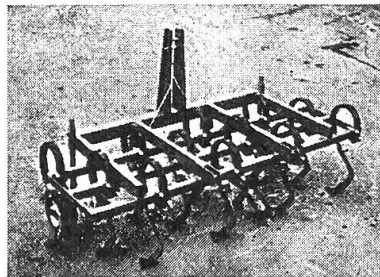


Ringelwalze

Kombi-Egge/Igelwalze

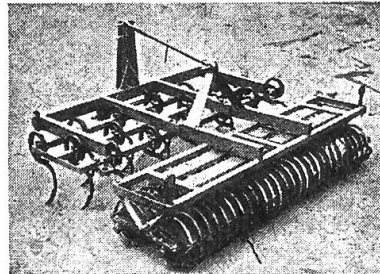


Breiten: 220/250/280 cm



Grubber/Federzahnegge

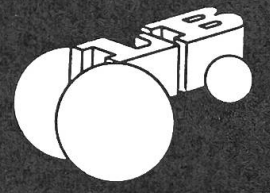
Kombi-Egge/Ringelwalze



Unverbindliche Vorführung



Fabrikation von Ackerbau-
und Schneeräumgeräten
3537 Eggiwil
Telefon 035 / 6 11 47



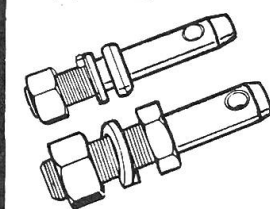
Oberlenker



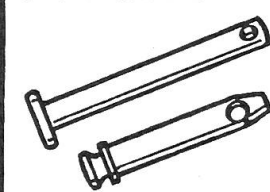
Ackerschienen



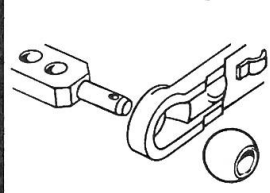
Kupplungsbolzen



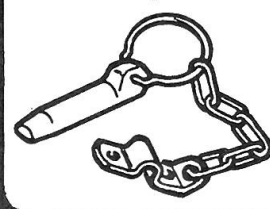
Steckbolzen



3 Punkt Kugeln



Kettensplinten

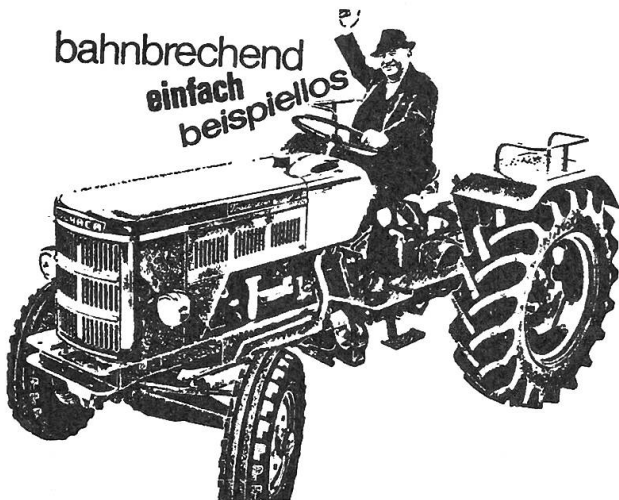


Bezugsquellennachweis:

Järmann AG
Landmaschinen-
Bedarf ☎ 01 88 44 21
8953 Dietikon

BÜHRER Tractospeed

bahnbrechend
einfach
beispiellos



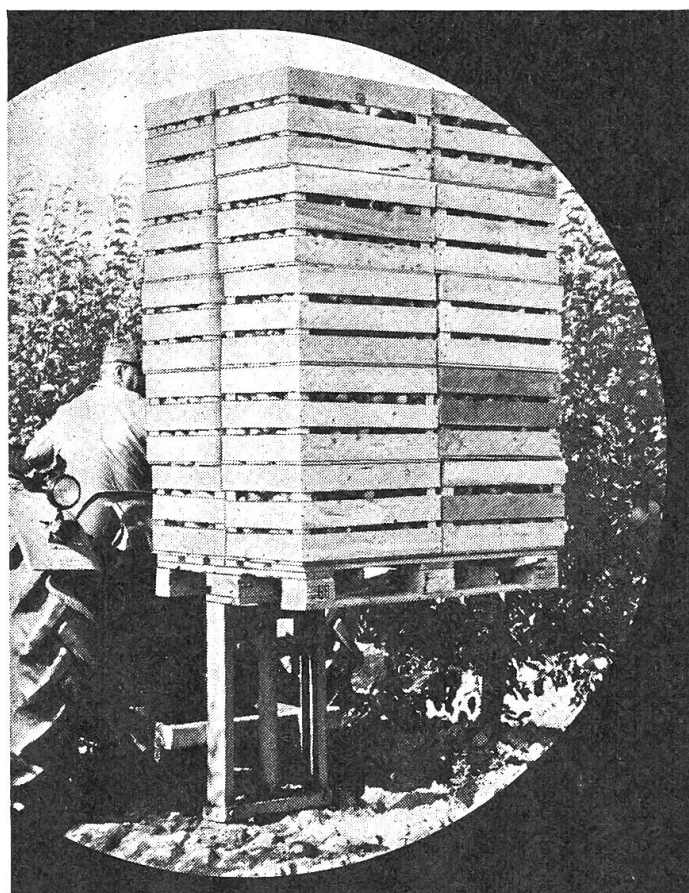
**Ideale Typenreihe
von 44-90 PS
auch mit
4-Rad-Antrieb**

Service
Ersatzteildienst

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 - Telefon (01) 821 57 77

● **Fülle Treibstoff nie bei laufendem Motor ein!**



Ochsner
Hydraulik

**Rationalisierung
in der
Landwirtschaft**

Agrilift

Modelle für 600 bis
1200 kg.
Vorrichtungen zum
Neigen, Verschieben,
Drehen und Pressen.

Ochsner
Hydraulik GmbH
8853 Lachen
St. Gallerstrasse 100
Tel. 055 63 20 20
Telex 75686

Vertretungen: Burgdorf BE:
Ardon VS:
St. Gallen:

Kunz Maschinen AG
Kurt Brandalise, Mech. Werkstatt
Landverband St. Gallen

Überall . . .

wo gereinigt oder desinfiziert werden muss setzen fortschrittliche Landwirte den dänischen

Hochdruck-Reiniger K.E.W.

ein. Dieses Gerät entspricht den grossen Anforderungen aus der Praxis:

Arbeitsdruck: 110, 130 oder 150 Atü

Pumpe: 6-Kolben-Pumpe aus Chromnickelstahl

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung, damit wir Ihnen die Vorteile beweisen können.



F.T. SONDEREGGER AG, 9322 EGNACH, Tel. 071 / 66 15 46



Verteiler-Einspritzpumpe

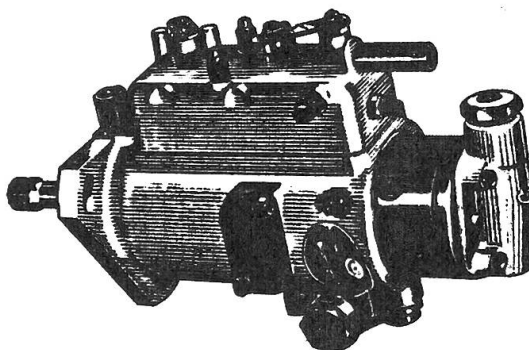
Typ DPA Lizenz

HMS

ROOSA MASTER

Nun auf allen Weltklasse-Traktoren montiert

Massey-Ferguson
David Brown
John Deere
Ford
Bührer
Renault
Perkins
Fiat



Wirtschaftlich, perfekt, leistungsfähig bei weniger Verbrauch und billiger im Unterhalt.
Erstklassiger Service.

Generalvertretung,
Service-Werkstätte, Ersatzteile und
Austauschpumpen:

VICTOR MERZ AG

1, rue des Rois, Case postale 277
1211 Genève 11 Tel. (022) 29 66 33

$\text{Fe}_2\text{O}_3 \cdot \text{H}_2\text{O}$

Rost ($\text{Fe}_2\text{O}_3 \cdot \text{H}_2\text{O}$) — Feind Nr. 1
Ihres Maschinenkapitals

AGROLA-SCHNELLREINIGER

Neu: Mit noch grösserer
Reinigungskraft. Die neuen,
waschaktiven Substanzen ga-
rantieren besseres Eindring-
und Lösungsvermögen; löst
allen Schmutz und Ölrückstände.

Originalflasche 500 ccm 3.30

Kanne à 5 Liter 22.—

Kanne à 10 Liter 36.70

AGROLA-ROSTSCHUTZ

Mit intensiver, wasserverdrän-
gender Wirkung! Gewährleistet
auch auf nassen Maschinen eine
dauerhafte Konservierung.

Originalflasche 500 ccm 4.20

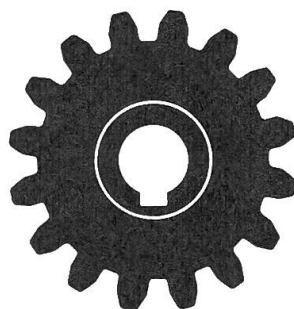
Kanne à 5 Liter 32.—

AGROLA-ROST- UND SCHRAU- BENLÖSER (Eindringöl)

Löst festgerostete Maschinen-
teile, Schrauben usw., schmiert
und schützt vor Rostbildung.

Spraydose 250 ccm 3.80

Kampf dem Rost
mit AGROLA-
Maschinenpflege-
produkten



AGROLA
Rostschutz



AGROLA — Qualitätsprodukte von
Ihrer Landw. Genossenschaft

Das ist das leere Stroh das wir nicht dreschen.



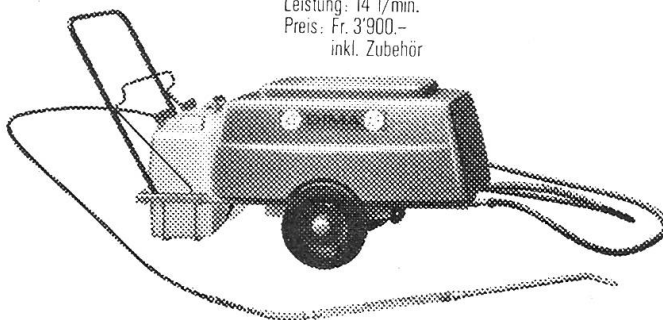
Wir lösen jedes Reinigungs-Problem das mit einem Hochdruck-, Hochdruck-Heisswasser-, oder Dampfstrahl-Reiniger gelöst werden kann: Sei es in der Motorfahrzeug-Branche, der Bau-, Metall-, Nahrungsmittel- oder Chemie-Industrie, der Landwirtschaft usw.

Wir bauen unsere Qualitäts-Reiniger selbst. Sind so anpassungsfähiger. Inbezug auf Ihren Betrieb. Ihre Branche. – Nehmen Sie uns beim Wort!

**Ihr Problem-Löser in allen
Reinigungsfragen... mit Service!**

Technische Daten

Druck: 120 Atü
Leistung: 14 l/min.
Preis: Fr. 3'900.-
inkl. Zubehör

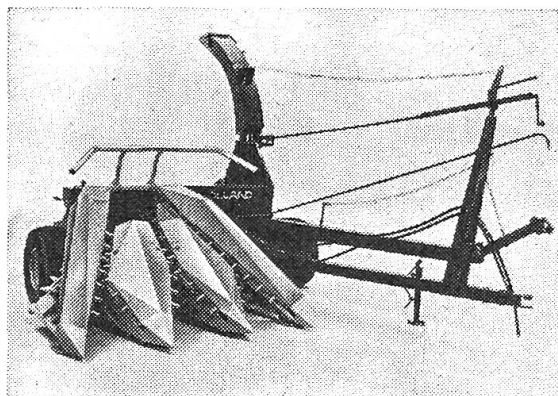


PETER MOOG & CIE AG
Apparatebau
3076 Worb
Telefon 031 - 83 11 43



Weiterbildungskurse (s. S. 821)

Wer im Januar oder Februar 1975 Militärdienst leisten muss,
tut gut, jetzt schon einen Platz zu reservieren!

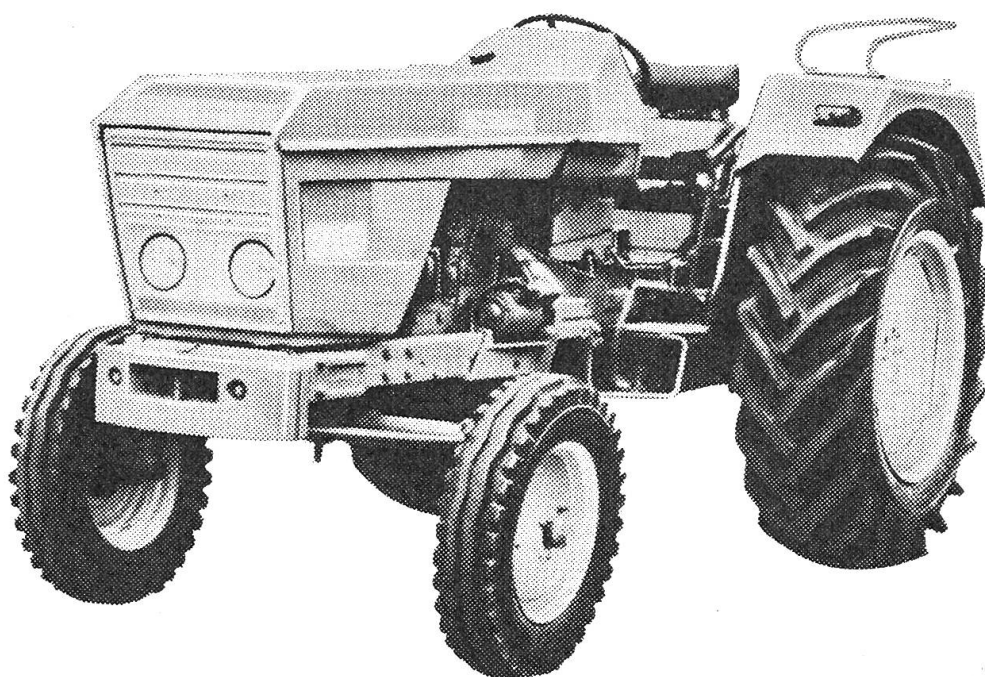


NEW HOLLAND Programm 1974

- 707 1-reihig, seitenanbau, 4 mm, ab 40–80 PS
- 717 1- und 2-reihig, gezogen, 3 mm, ab 55–100 PS
- 770 1- und 2-reihig, gezogen, 3 mm, ab 70–120 PS
- 890 2- und 3-reihig, gezogen, 3 mm, bis 170 PS
- 1880 3-reihig, selbstfahrend, 3 mm, 210 DIN-PS

R. GRUNDER & C^{IE} SA

6287 Aesch Telefon 041 - 85 27 27
1217 Meyrin Telefon 022 - 41 49 33



Klasse!

Umweltfreundlich: Spitzenklasse!

Neue grossvolumige
MWM-Motoren leise und
abgasarm (entsprechend
den neuesten Vorschriften)

Technik: Spitzenklasse!

serienmässig inbegriffen: Hydraul.
Lenkhilfe, lastschaltbare Zapfwelle,
12-Gang Vollsynchron-Getriebe,
0,7–25 km/h, Kipperanschlussventil,
Unterlenker-Regelhydraulik

Komfort und Sicherheit Spitzenklasse!

neuer Super-Gesundheits-
Sitz, freier Aufstieg.
Original-Sicherheitskabine
auf Wunsch, service-
freundlich

3 Typen: Renault R 551 / R 651 / R 651-4

AECHERLI

Aecherli AG, Maschinenfabrik, 6260 Reiden, Telefon 062 - 81 22 22

Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 6, Stand 635

Jaucherühren

Mistverflüssigen

Pumpen

Für bessere Arbeit als mit weit teureren Maschinen.
Rühr-Mixer mit der enormen Weitrührwirkung, dank
dem Obenansaugtopf. In- und Auslandpatente.

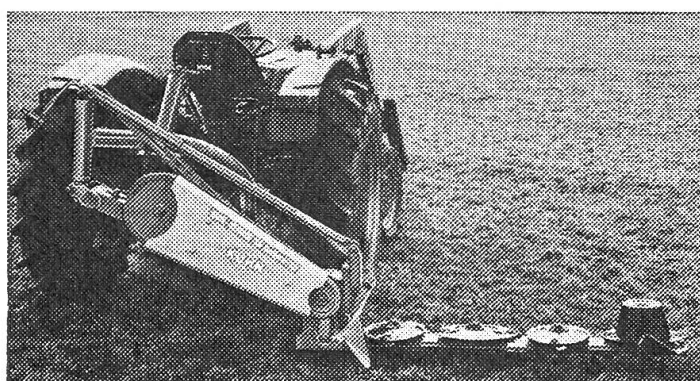
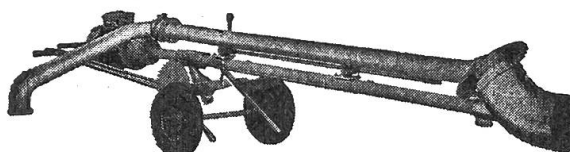
Im weiteren:

Die neue Tauchstrahlpumpe
Zapfwellenmixer
Pumpfässer



Maschinenfabrik

Telefon 073 - 26 20 33



OLMA

**HALLE 6
STAND 623**

KUHN Giromäher GMD 40, der sich dieses Jahr ausserordentlich bewährt hat, dank bester Bodenanpassung, einfacher Bedienung, Steinschutz und Schutzhaube, sowie der bekannten KUHN-Qualität.

Weitere bewährte Maschinen von weltbekannten Herstellern:

KUHN Giroschwader GA 280 P mit schwenkbaren Rädern und dem problemlosen Oelbadgetriebe, Mähknickzetter.

FELLA Kreismähwerke, Turboheuer, Turboschwader, Ladewagen, Maishäcksler, Mehrzweckwagen FARMER-KOMBI, Zubringerbänder, Gebläse, Futterwagen, Mistzettwagen.

ROTINA bestbekannte Düngerstreuer.

HOWARD Rotavatoren, unverwüstliche Bodenbearbeitungsmaschinen.

CRAMER Mahl- und Mischanlagen.

BAMFORDS Heu- und Strohpressen.

KONGSKILDE Kulturgeräte, Getreide-Trocknungs- und Lagerungsanlagen seit 16 Jahren ein Erfolg.

Prospekte und Preislisten durch die Generalvertretung für die Schweiz:

*für bewährte
Landmaschinen*

AGRO-SERVICE SA

4528 ZUCHWIL SO

065 50161

MASSEY-FERGUSON

Besuchen Sie uns an der OLMA 1974

Wir zeigen auf 4 Ständen unser MF-Traktoren-, Erntemaschinen- und Geräteprogramm

MASSEY-FERGUSON – KVERNELAND – RAU – KUHN – HANKMO – MENZI-Rival

NEU: 3-Schar-Kvernelandpflug mit der vollautomatischen Bruchsisicherung

NEU: Kuhn Girostar GRS 20, ein vollkommenes Zetteln und Wenden

NEU: Hankmo Spatenrolleggen 2,10–3,60 m breit

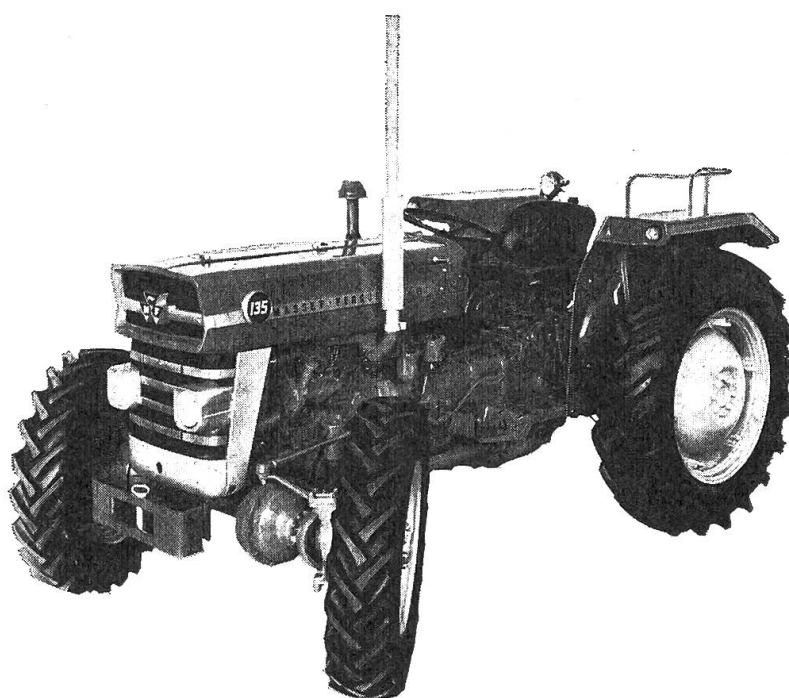
Sie finden uns:

Halle 3 Stand Nr. 329

Halle 10 Stand Nr. 107

Sie finden uns:

im Freigelände auf
dem Galgenacker bei
den Firmen Bachmann
und Gujer



SONDERANGEBOT

(gültig bis 31. 10. 1974)

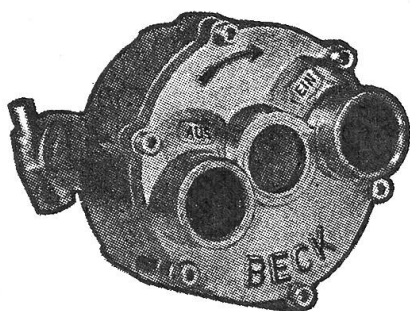
Traktor MF 135 X, mit Perkins Diesel-Motor 45 DIN PS Fr. 16 950.–
Allradtraktor MF 135 X, mit Perkins Diesel-Motor 45 DIN PS Fr. 22 500.–

MF 135 X, der meistverkaufte Traktor der Welt!

Verlangen Sie unsere unverbindliche Information

Service Company Ltd. Dübendorf **MF**

Generalvertretung für die Schweiz 8600 Dübendorf Tel. 01 820 12 12



BECK

Fabrikate

Kompressoren
Schleifmaschinen
Waschpumpen

auch zum Anschluss
an Motoren

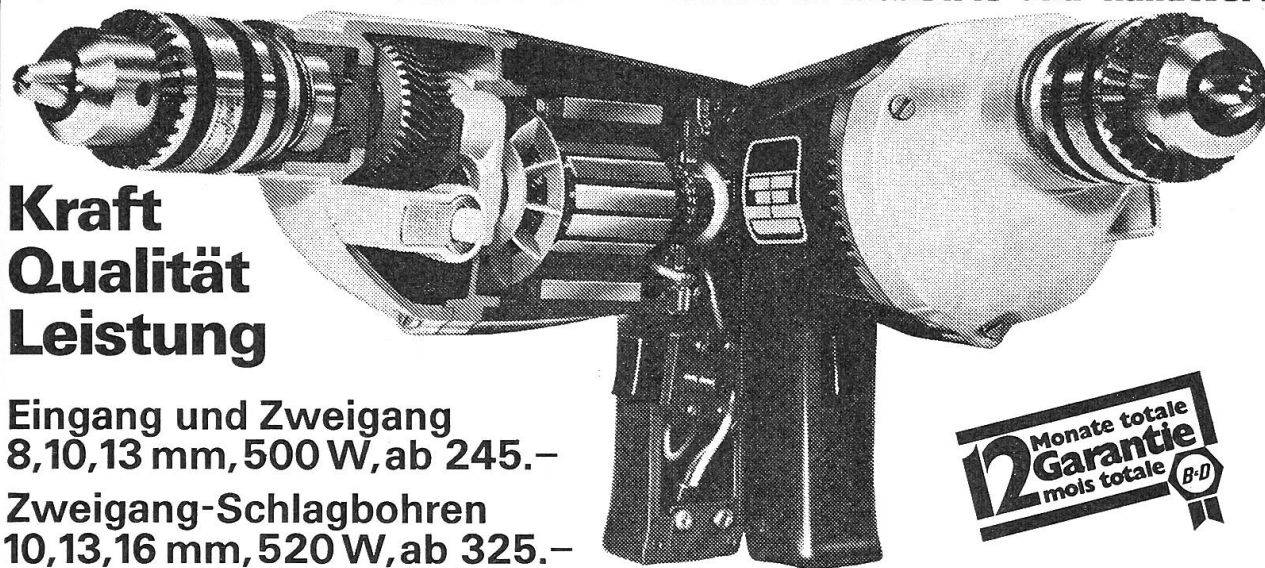


Vorführung an der
OLMA, Halle 3,
Stand 326

F. BECK, Apparatebau, 3363 OBERÖNZ BE, Tel. 063 5 22 20

Black & Decker®

stellt **HM** die neue Serie Bohr- und Schlagbohrmaschinen für
vor: **HM** den härtesten Einsatz in Industrie und Handwerk



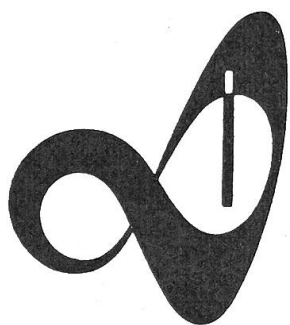
**Kraft
Qualität
Leistung**

Eingang und Zweigang
8,10,13 mm, 500 W, ab 245.-

Zweigang-Schlagbohren
10,13,16 mm, 520 W, ab 325.-



Verlangen Sie die komplette Dokumentation: Hüttenwiesenstr.8, 8108 Dällikon



Waadt

Versicherungen

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik –
SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz



Der gesunde Stall

mit einer wärmeisolierenden Prenorm-Decke mit einheitlicher Ton-Untersicht

Das Raumklima und die hygienischen Verhältnisse eines Stalles sollen so gestaltet werden, dass sie dem Gedeihen der Tiere förderlich sind. Die beste Voraussetzung, um diese Forderungen zu erfüllen, bietet die Prenorm-Betonbalkendecke.

Prenorm-Decken sind feuersicher und frei von Schweißwasser. Durch freie Wahl der Deckenstärke ist die wirtschaftliche Ausführung in bezug auf Nutzlasten und Spannweiten bestens gewährleistet.

Prenorm-Decken haben eine gute Wärmeisolation und eine einheitliche, saubere Ton-Untersicht. Sie sind schalungsfrei (Untersperrung nur bei Spannweiten über 3 m erforderlich) und haben ein geringes Eigengewicht. Sie können einfach, sauber und wirtschaftlich verlegt werden.

prenorm
Betonbalkendecke

COUPON bitte einsenden an
Zürcher Ziegeleien, Postfach
8021 Zürich

☐ Ich wünsche Prospektmaterial

☐ Ich wünsche unverbindliche
Beratung

(Gewünschtes bitte ankreuzen)

23

Absender _____

Ort (PLZ) _____

Telefon _____

Solide, praktische und bewährte

Stahldrahtsilos

(5 mm Draht)

Für alle Futterarten geeignet. Jeder Durchmesser lieferbar. Auf Wunsch auch mit Auswurfluke lieferbar. Komplett mit Kunststoffeinlage ab Fr. 23.70 je m³ Siloraum. Solide Silowasserpressen.

WALTER SCHLEGEL, Silobau,
Derrière les Murs, 1580 AVENCHES

Telefon (037) 75 29 14

von 6.15–7.00 Uhr und 19.00–20.30 Uhr.

Mitglieder!

Besucht zahlreiche
die Veranstaltungen
der Sektionen

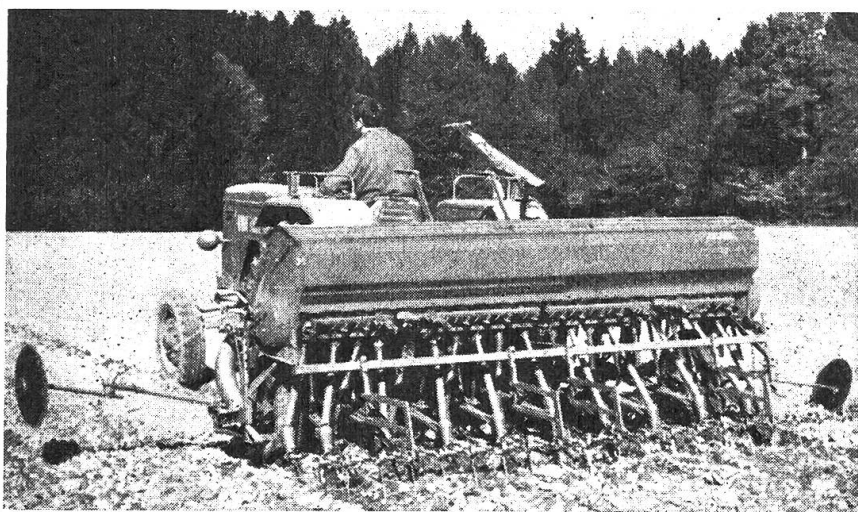
HARUWY

Ausbausämaschinen

Scheibenscharen } Was ist richtig
Normalscharen } für Sie?

nodet

einfach und solid



Beidseitiger Antrieb durch Winkelgetriebe, Saatauslauf nach vorne, zentrale Druckregulierung, Pendelrührwerk usw.

nodet

liefert ebenfalls:

- Einzelkornsämaschinen Pneumasem
- Breitdüngerstreuer DP 9, Arbeitsbreite 9 m

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:

Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Telefon 032 - 84 13 79

Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE, Telefon 066 - 74 46 89

Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Telefon 034 - 51 13 08

Roland Baumgartner, 8157 Dielsdorf ZH, Telefon 01 - 94 06 46

Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 10



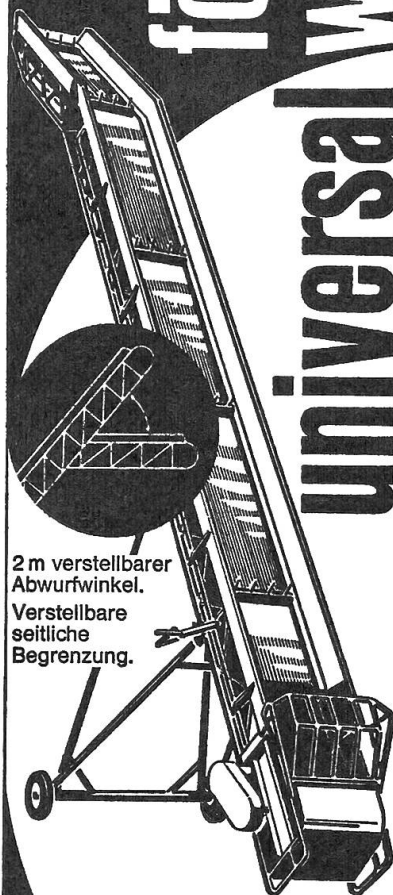
HARUWY

021 / 911141

Landmaschinenfabrik

Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

förderband universal westeria



2 m verstellbarer
Abwurfwinkel.

Verstellbare
seitliche
Begrenzung.

Fördert Nieder- und Hoch-
druckballen, Heu, Garben,
Rüben, gehäckseltes
Mais- sowie Häckselgut
und Silage aller Art.

iselin

ISELIN AG

Landwirtschaftliche Förderbänder
8006 Zürich, Weinbergstrasse 131
Tel. 01 60 30 60 Telex 58667

MB trac 65/70

Der neue, überlegene Ackerschlepper von Mercedes-Benz.

Das macht den MB trac 65/70 überlegen:

- Leistungsstärke beim Pflügen
- Rationellere Saatbettbereitung
- Höhere Flächenleistung beim Düngen und Spritzen
- Drillen mit weniger Nebenzeiten
- Größere Sicherheit beim Transport
- Komfortables Sicherheitsfahrerhaus (OECD- und LBG-geprüft)
- 1-Mann-Betrieb



Lassen Sie sich den MB trac 65/70 vorführen!

MATRA ZOLLIKOFEN

Telefon 031 - 57 36 36 Yverdon 024 - 21 22 73



SIPRA®
halten
länger!



In der Schweiz hergestellt. Material, Schnitt und Verarbeitung sind erstklassig. Das gilt für alle SIPRA-Modelle. Genau so wie der günstige Preis! Verlangen Sie Ihre SIPRA-Arbeitshandschuhe im Detailgeschäft. Prospekte durch

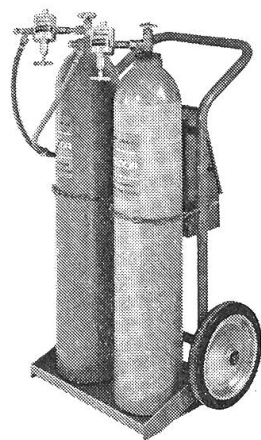
Mötteli+Co.
Fabrik für Arbeits-
handschuhe
8048 Zürich



GLOOR

GEBR. GLOOR AG

Autogenwerk
3400 BURG DORF
Tel. 034 / 22 29 01



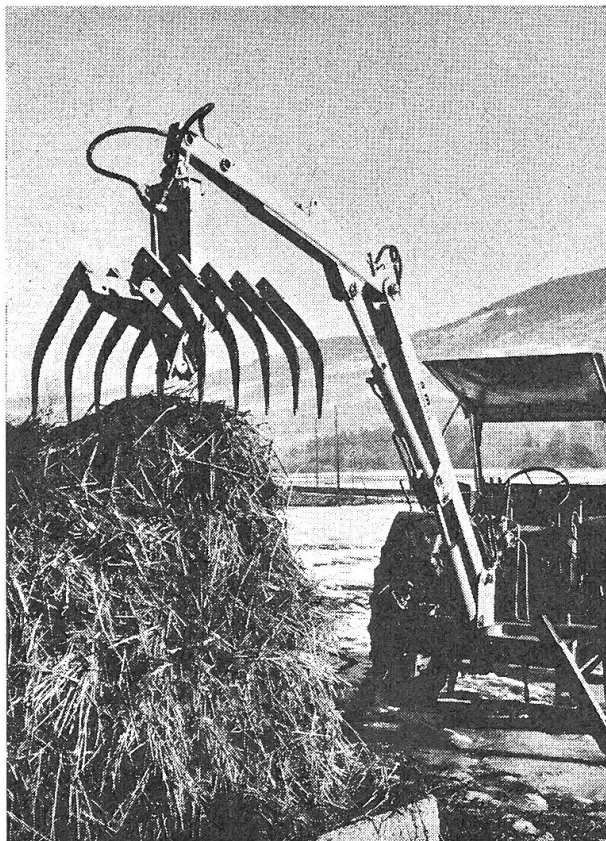
- Die Autogen-Schweissanlage für den fortschrittlichen Landwirt
- Verlangen Sie Gratis-Prospekte

OLMA St. Gallen, Halle 2, Stand 274

Name: _____

Strasse: _____

PLZ / Ort: _____



Viele erstaunte Besitzer

haben unseren 3-Punkt-Hydraulik-Lader nur so lange unterschätzt, bis wir ihn vorführten!

Er ist ausrüstbar mit Tieflöffel, Rübengreifer, Erd- und Sandgreifer, oder mit Aufbaumotor und als Zusatzgerät für Transporter.

In drei verschiedenen Grössen erhältlich.

Schmid + Mägert

Maschinenfabrik
3713 Reichenbach
Telefon 033 / 76 11 62

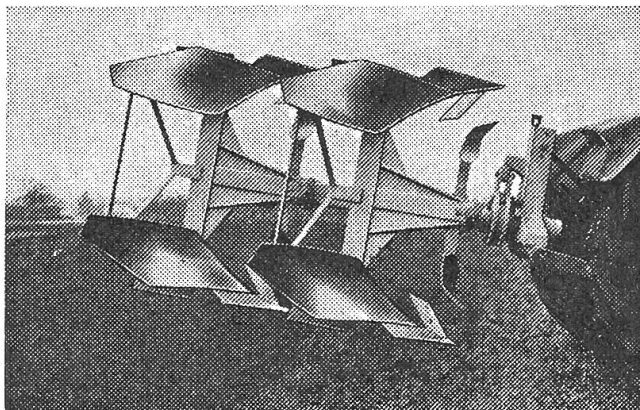


OTT ZWEISCHARPFLUG

Der ideale Pflug für jeden Boden

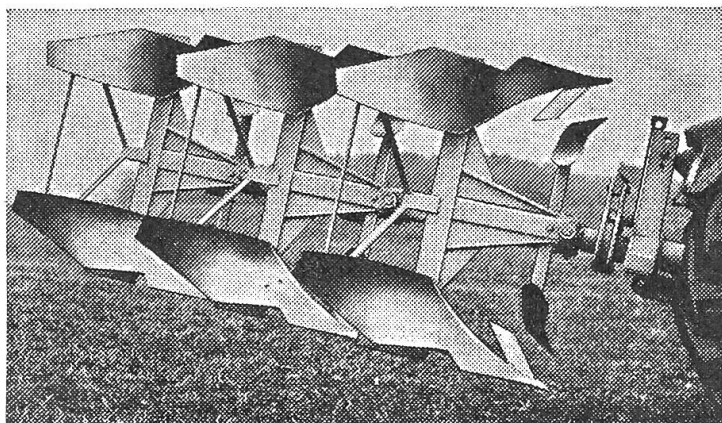
- leichtzügig, daher äusserst leistungsfähig
- die spezielle Maisausrüstung garantiert ein problemloses und sauberes Maisstrohpfügen
- Stützrad zum Schälen oder Pflügen ohne Regelhydraulik

mit einfacher und robuster Hydraulikwendung.



OTT DREISCHARPFLUG

Der Pflug im Baukastensystem



- Das Baukastensystem: vom Dreischar- zum Zweischargerät, schnell und ohne Mühe
- Absolut schlagfreie Hydraulikwendung
- Solide Rohrrahmenkonstruktion
- Halbautomatischer Schnellkupplungsackerbalken
- Kombiwägesse und spezielle Maisausrüstung

Bitte verlangen Sie unverbindlich Prospekte bei unseren Vertretern oder direkt bei uns.

Unsere Fabrikvertreter:

für die Ostschweiz: H. Feurer, Marchsteinweg 834, 5115 Möriken, Tel. 064 - 53 11 33

für die Zentralschweiz: U. Baumgartner, Rainweg 11, 3066 Stettlen, Tel. 031 - 83 08 11 od.
031 - 51 41 15

GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Telefon 031 - 83 08 11



**Bei
Kunden
zu Besuch:**

Herr Alfred Hadorn, Longeraie, 1052 Le Mont s. Lausanne

pfllegt seine Maschinen gewissenhaft. Seinem Jeep würde man den Jahrgang 1950 nicht ansehen. Er läuft noch wie ein "Oergeli", obwohl er ihn nicht schonen kann, wenn er damit auf die Alp oberhalb Montreux fährt. Daneben hat er noch einen VEVEY, Jahrgang 1962, mit rund 8'000 Betriebsstunden.

Seit 1950 braucht Herr Hadorn ausschliesslich BLASOL Motorenöl und auch BLASOLUBE Schmierfett.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71



Vor 55 Jahren baute Fiat seinen ersten Serien-Traktor.

Seitdem hat die Landwirtschaft Fortschritte gemacht. Zusammen mit Fiat.

Heute bieten wir für jede Betriebsgröße, für jede Betriebsart und für die verschiedensten Geländeverhältnisse den genau richtigen Traktor.

Wir sind Europas führender Landmaschinenhersteller geworden. Und der Welt größter Hersteller von Raupenschleppern und Traktoren mit Allradantrieb.

Und der Weg zu diesem Erfolg?

Wir sind ein Teil der Fiat-Gruppe, und das hilft. Denn der ständige Fortschritt in der Land-

wirtschaft verlangt von einem weltweiten Unternehmen enorme Mittel, um führend zu bleiben.

Aber weltweit genügt nicht. Jedes Land hat seine eigenen Probleme.

Deshalb sind unsere verantwortlichen Männer für Fiat-Traktoren, Höllander in Holland, Deutsche in Deutschland, Franzosen in Frankreich.

Und Schweizer in der Schweiz, wo Bucher-Guyer AG für Vertrieb und Service sorgt.

Wir wissen in der Landwirtschaft Bescheid. Seit 1919.



FIAT
Traktoren